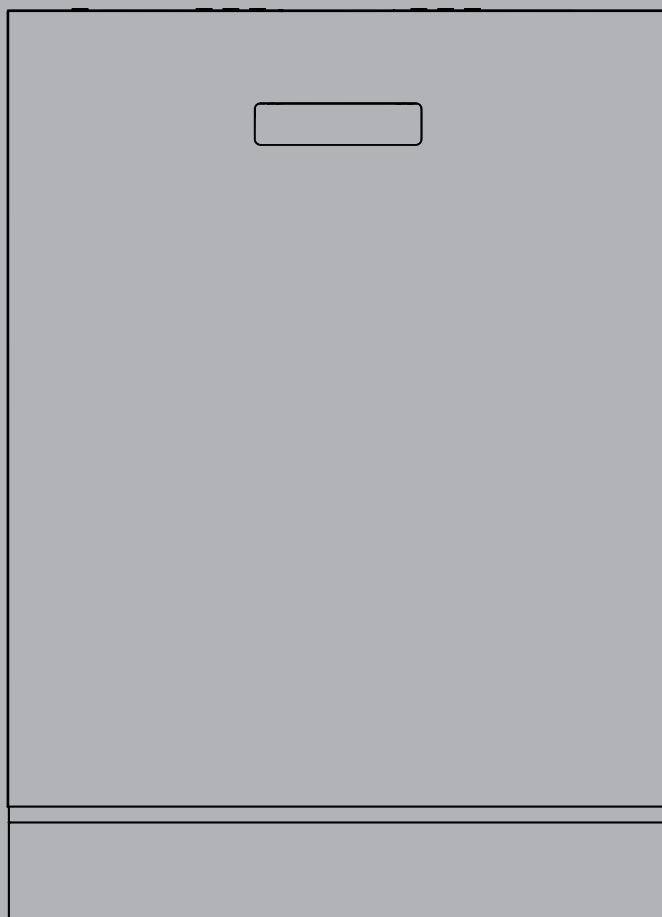




Tables des matières

Panneau de commande	2	Dépannage	16
Importantes Mesures de sécurité	3	Information technique	19
Avant le premier lavage	4	Guide d'installation	20
Chargement du lave-vaisselle	5	Service	24
Utiliser le lave-vaisselle	8	Vos remarques	26
Réglage	12	Guide de mise en service rapide	28
Entretien et maintenance	14		

Cher client,

Merci d'avoir choisi ce produit de qualité auprès de ASKO.

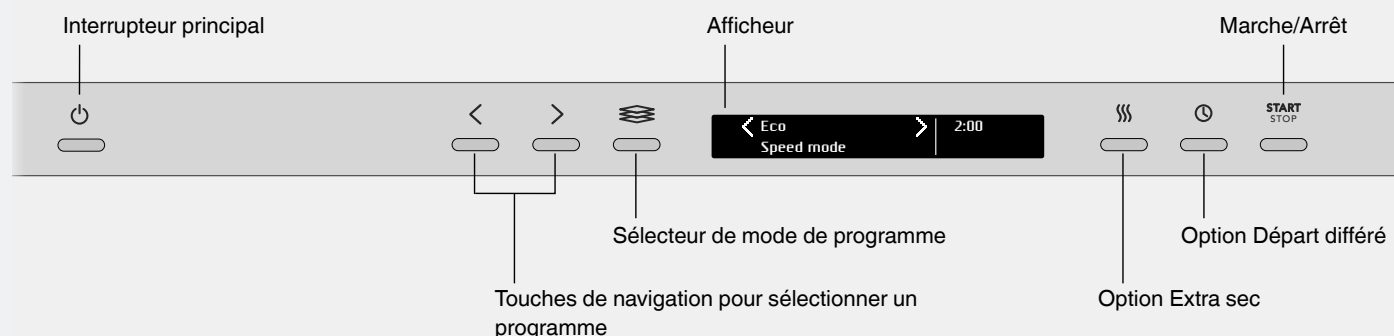
Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction et répondra à vos besoins pour de nombreuses années à venir. Sa conception scandinave allie des lignes épurées, un niveau de qualité élevé et une grande facilité d'utilisation au quotidien. Tous nos produits bénéficient de ces principales caractéristiques, qui justifient leur succès dans le monde entier.

Avant d'utiliser votre nouveau lave-vaisselle, il est recommandé de lire les instructions du mode d'emploi. Vous trouverez sur la dernière page, un Guide de mise en service rapide.

Panneau de commande

Pour mettre le lave-vaisselle en marche, appuyez de manière prolongée sur l'interrupteur principal jusqu'à ce que l'afficheur s'allume.

"Welcome to your new ASKO. This is a first time set up." s'affiche lors de la première mise en marche du lave-vaisselle. Il est important de choisir les bons réglages pour un meilleur résultat. Voir page 4.



Importantes Mesures de sécurité

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION !

Respectez les précautions de base suivantes pour utiliser votre lave-vaisselle :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser votre lave-vaisselle.
- N'utilisez le lave-vaisselle que pour l'usage prévu.
- N'utilisez que les détergents ou les agents mouillants recommandés pour l'utilisation en lave-vaisselle et rangez-les hors de portée des enfants.
- Pendant le chargement de vaisselle :
 - Posez les objets tranchants de telle façon qu'ils n'endommagent pas le joint de la porte et
 - placez les couteaux tranchants avec le manche vers le haut pour réduire le risque de blessures.
- Ne lavez pas d'ustensiles en plastique, sauf s'ils portent une mention du type « Convient pour le lave-vaisselle ». Si ce n'est pas le cas, vérifiez les recommandations du fabricant.
- N'utilisez le lave-vaisselle que si tous les panneaux sont en place.
- Ne modifiez pas les commandes de la machine.
- Ne jamais forcer la porte ou les glissières du lave-vaisselle, par ex. en s'asseyant ou en montant dessus.
- Ne laissez pas des enfants jouer sur ou dans le lave-vaisselle.
- Dans certaines conditions, un système d'eau chaude inutilisé depuis au moins deux semaines peut produire de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système n'a pas été utilisé pendant deux semaines, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. L'hydrogène éventuellement accumulé sera ainsi libéré. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni produire une flamme nue pendant cette opération.
- Avant de mettre un ancien lave-vaisselle hors service ou au rebut, enlevez la porte du compartiment de lavage.
- Lisez les instructions de mise à la terre dans le guide d'installation.

Généralités

- Ne faites pas fonctionner le lave-vaisselle pendant votre absence.
- N'entrez jamais de matières combustibles, d'essence ou tout autre liquide ou vapeur inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Débranchez l'alimentation électrique du lave-vaisselle avant toute réparation ou entretien.
- Confiez toujours les réparations à un technicien qualifié.

⚠ ATTENTION !

Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de la Californie comme causant le cancer ou des troubles reproductifs.

Installation

Voir la section Guide d'installation.

Sécurité enfants

CONSEILS !

Les détergents pour lave-vaisselle et les produits de rinçage sont corrosifs; gardez-les hors de portée des enfants.

- Si un enfant avale du détergent ou du produit de rinçage, donnez-lui à boire immédiatement (un ou deux verres de lait ou d'eau, par exemple). N'essayez pas de le faire vomir. Consultez un médecin immédiatement : appelez le centre antipoison.
- Fermez toujours la porte et démarrez le lave-vaisselle dès que vous avez versé le détergent.
- Toujours éloigner les petits enfants lorsque la porte est ouverte. Des résidus de détergents pourraient se trouver dans l'appareil.
- En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.

Activer la sécurité enfant (Kid Safe™)

Pour éviter que les enfants ne démarrent le lave-vaisselle, activez la sécurité (verrouillage des touches). Voir le chapitre Réglage.

Stockage hivernal / Transport

- Installez le lave-vaisselle dans un endroit où il ne gèle pas.
- Évitez de le transporter sur de longues distances lorsqu'il fait très froid.
- Transportez le lave-vaisselle verticalement ou couché sur le dos.

Fonction antidébordement

Lorsque le niveau d'eau dépasse le niveau normal, la protection antidébordement démarre la pompe et la machine coupe l'arrivée d'eau. En cas de déclenchement de la protection antidébordement, coupez l'arrivée d'eau et appelez un technicien.

Emballage

L'emballage protège le produit pendant le transport. L'emballage est recyclable. Séparez les différents matériaux d'emballage pour réduire le gaspillage et l'utilisation de matière première. Votre magasin vendeur peut se charger du recyclage ou vous orienter vers le centre le plus proche. L'emballage se compose de :

- Carton ondulé fabriqué à partir de matériaux recyclés à 100 %.
- Polystyrène expansé (EPS) sans fluor ou chlore ajouté.
- Supports en bois non traité.
- Plastique de protection à base de polyéthylène (PE).

Mise au rebut

- Lorsque la machine arrive au bout de sa durée de vie utile, elle doit être rendue hors d'usage avant mise au rebut. Dégagez le cordon d'alimentation et coupez-le au plus court.
- Ce lave-vaisselle est fabriqué et marqué en vue d'un recyclage aisé.
- Contactez les autorités locales pour connaître le lieu et la méthode de recyclage.

Avant le premier lavage

1. Contrôle de la dureté de l'eau

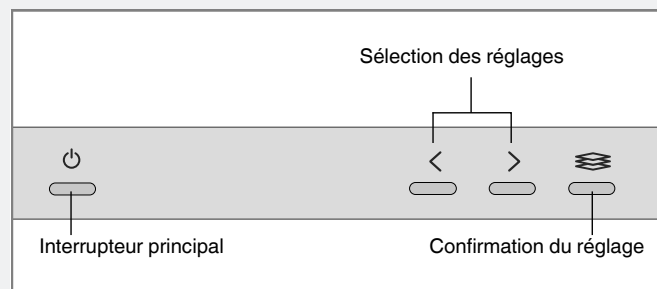
Vérifiez la dureté de l'eau auprès de votre réseau de distribution. C'est important pour déterminer la quantité de détergent et de produit de rinçage.

En général, plus l'eau est calcaire, plus il faut de détergent et de produit de rinçage.

2. Réglages de base

Pour mettre le lave-vaisselle en marche, appuyez de manière prolongée sur l'interrupteur principal jusqu'à ce que l'afficheur s'allume.

"Welcome to your new ASKO. This is a first time set up." s'affiche. Il est important de choisir les bons réglages pour un meilleur résultat. Voir page



Réglage

1 Language (Langue)

Sélectionnez la langue à afficher.

2 Liquide rinçage 0/1/2/3/4/5

Le séchage est plus rapide et de meilleure qualité si vous utilisez du produit de rinçage. Le résultat sera encore meilleur si la vaisselle n'a pas de taches.

Sélectionnez le dosage du produit de rinçage. Le distributeur du produit de rinçage peut être réglé entre 0 (sans produit) et 5 (dosage élevé).

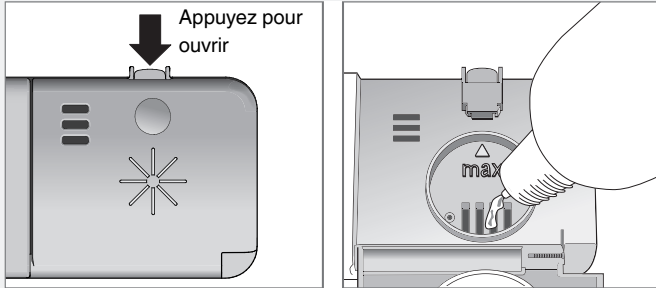
Réglage pré-sélectionné à l'usine : 5

Pour changer ce réglage, voir le chapitre Réglage.

Chargement du lave-vaisselle

3. Faire l'appoint du produit de rinçage

Le séchage est plus rapide et de meilleure qualité si vous utilisez du produit de rinçage. Le résultat sera encore meilleur si la vaisselle n'a pas de taches.



- 1 Ouvrez le compartiment à produit de rinçage.
- 2 Faites doucement l'appoint du produit de rinçage. Ne dépassez pas le repère du niveau maximal **max**.
- 3 Éliminez le liquide de rinçage ayant débordé du compartiment.
- 4 Refermez correctement le couvercle.



Rajoutez liquide rinçage

Lorsqu'il faut faire l'appoint du produit de rinçage, le symbole ci-dessus s'affiche.

Il faut parfois un peu de temps pour que le symbole s'éteigne après avoir ajouté du liquide.

REMARQUE !

Augmentez le dosage du liquide de rinçage :

- Si la vaisselle présente des traces d'eau.

Réduisez le dosage du liquide de rinçage :

- Si la vaisselle est couverte d'un film collant blanc/bleu.
- Si la vaisselle est striée.
- Accumulation de mousse. Si votre eau est très douce, allongez le liquide de rinçage avec un volume d'eau équivalent.

Lavage écoénergétique

Remplissez complètement le lave-vaisselle

Pour économiser de l'énergie, attendez que le lave-vaisselle soit plein avant de démarrer un cycle. Utilisez le programme Prérinçage pour rincer la vaisselle et éviter les odeurs déplaisantes en attendant que la machine soit pleine.

Réduisez la température des programmes

Lorsque la vaisselle n'est pas très sale, choisissez un programme avec une température réduite.

Sélectionner Mode Vert

Le lave-vaisselle a plusieurs modes de programmation. Pour économiser l'eau et l'électricité, utilisez Mode Vert.

La qualité du séchage est meilleure si vous ouvrez légèrement la porte une fois le programme terminé (si le lave-vaisselle est intégré, les meubles à proximité doivent résister à la condensation du lave-vaisselle).

Ne rincez pas la vaisselle à l'eau courante

Éliminez simplement un maximum de restes de nourriture avant de charger la machine.

Choisissez un détergent écologique

Lisez les mentions relatives à l'environnement sur l'emballage!

Raccordement à l'eau froide

Raccordez le lave-vaisselle à l'alimentation en eau froide si l'habitation est chauffée au mazout, à l'électricité ou au gaz.

Connexion à l'alimentation en eau chaude

Raccordez le lave-vaisselle à l'alimentation en eau chaude (max. 160 °F (70 °C)) si l'habitation est chauffée avec un chauffage écoénergétique comme le chauffage centralisé, le chauffage solaire ou géothermique. Le raccord à l'eau chaude permet de limiter la durée du lavage et la consommation d'énergie.

REMARQUE !

Ne dépassez pas la température autorisée. Certains plats ne supportent pas les chaleurs trop fortes.

Vaisselle délicate

Certains récipients de cuisson ne conviennent pas pour le lave-vaisselle, pour différentes raisons. Certains matériaux ne supportent pas les chaleurs trop élevées, les détergents, etc.

Prenez les précautions nécessaires, par ex., avec la vaisselle réalisée à la main, les décorations fragiles, les verres fragiles/en cristal, l'argent, le cuivre, l'étain, l'aluminium, le bois et le plastique. Vérifiez si la mention « Convient pour le lave-vaisselle » est inscrite.

Décorations fragiles

La porcelaine à décors non vernis (rugueux au toucher) ne doit pas être lavée au lave-vaisselle.

Cristal/Verre

Lavez la vaisselle fragile (cristal/verre), comme le verre Orrefors, avec le programme de lavage le plus doux Verres cristal. Il est important de n'utiliser qu'une petite quantité de détergent et d'éviter que la vaisselle ne se touche pendant le lavage.

Le séchage est plus rapide et de meilleure qualité si vous utilisez du produit de rinçage. Le résultat sera encore meilleur si la vaisselle n'a pas de taches.

Le verre peint à la main, ainsi que la vaisselle ancienne et les objets très fragiles ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle.

Argenterie

Évitez tout contact entre l'argenterie et l'acier inoxydable pour prévenir une décoloration de l'argenterie.

Aluminium

L'aluminium peut se ternir au lave-vaisselle. Cependant, les ustensiles en aluminium de bonne qualité supportent le lave-vaisselle, même s'ils se ternissent un peu.

Couverts à manche collé

Certaines colles ne résistent pas au lave-vaisselle. Les manches risquent alors de se détacher.

Points importants

- Dirigez les surfaces sales vers l'intérieur et vers le bas!
- La vaisselle ne doit pas être empilée.
- Inclinez la vaisselle ayant des parties creuses, comme les tasses, pour garantir l'évacuation de l'eau de rinçage. C'est également important pour les articles en plastique.
- Placez le panier supérieur dans la position la plus haute si les assiettes sont très grandes.
- Assurez-vous que les petits éléments ne tombent pas dans le panier du lave-vaisselle. Placez-les dans le tiroir à couverts.

REMARQUE !

Vérifiez si les bras gicleurs peuvent tourner librement.

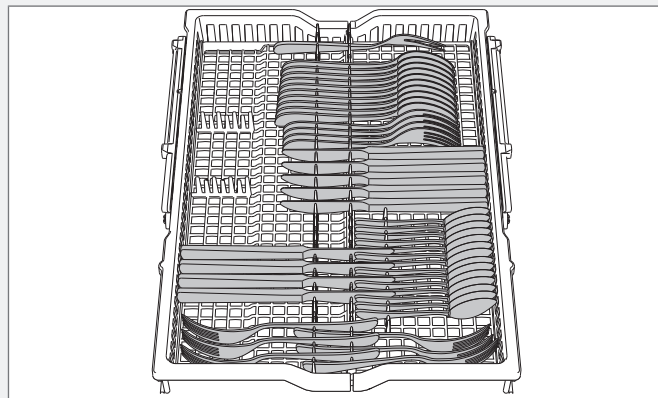
Les paniers du lave-vaisselle

Le lave-vaisselle est équipé d'un tiroir à couverts, d'un panier supérieur et d'un panier inférieur avec un panier à couverts.

Les paniers peuvent être différents selon le lave-vaisselle.

Tiroir à couverts

Le tiroir à couverts dispose d'un espace pour les couverts, les louches, fouets, couverts de service, etc.

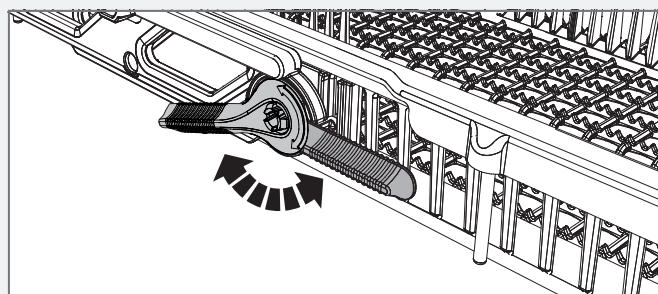


Pour relever le tiroir à couverts

- 1 Tirez le tiroir à couverts.
- 2 Tirez les deux poignées de verrouillage situées de part et d'autre pour lever le tiroir à couverts.

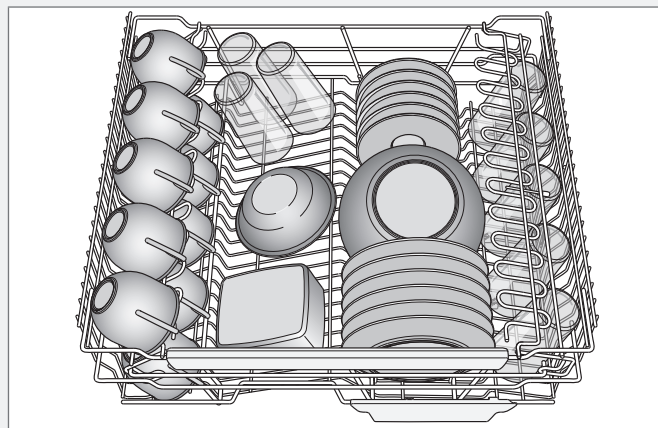
Pour abaisser le tiroir à couverts

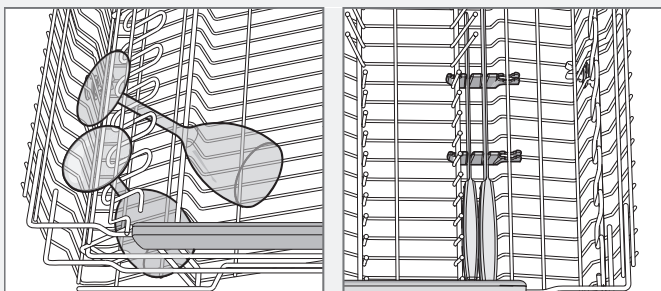
- 1 Le panier supérieur doit se trouver dans la position la plus basse.
- 2 Tirez le tiroir à couverts.
- 3 Glissez les deux poignées de verrouillage situées de part et d'autre en avant et en arrière pour lever le tiroir à couverts.



Panier supérieur

Mettez les verres, tasses, bols et sous-tasses dans le panier supérieur. Dirigez les surfaces sales vers l'intérieur et vers le bas! Les verres à vin se posent sur le support pour verres à vin et les couteaux dans le support sur la droite (si installé).



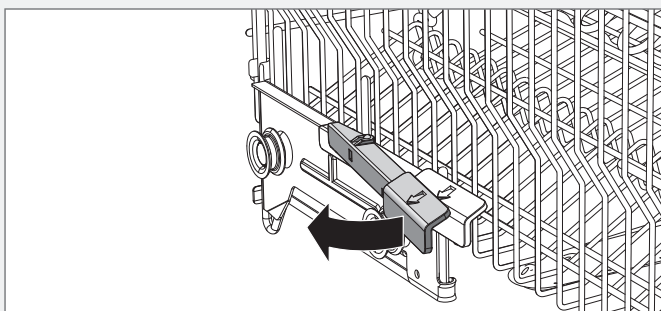


Pour relever le panier supérieur

- 1 Retirez le panier supérieur.
- 2 Saisissez-le de part et d'autre et soulevez-le.

Pour abaisser le panier supérieur

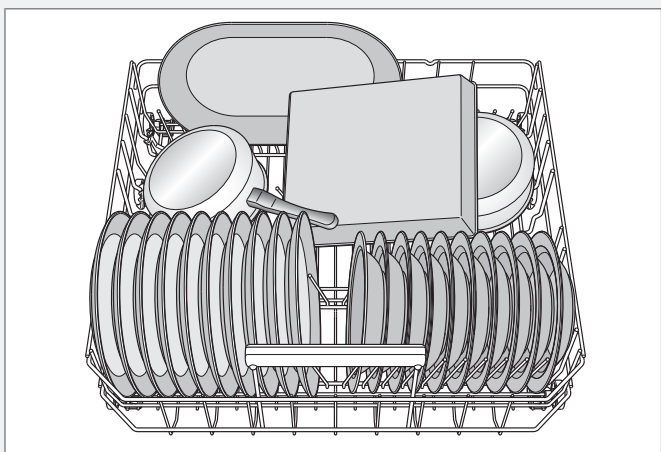
- 1 Retirez le panier supérieur.
- 2 Tout en tenant le panier, tirer les deux poignées de verrouillage de part et d'autre pour abaisser le panier supérieur.



Panier inférieur

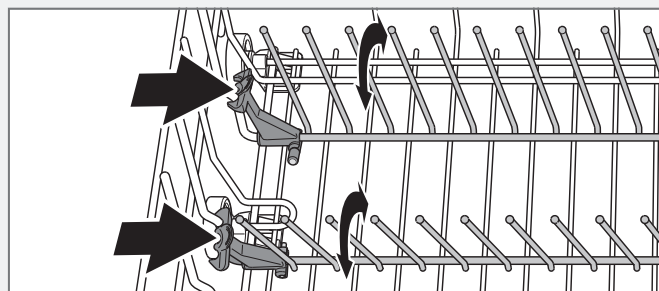
Mettez dans le panier inférieur les assiettes, plats, récipients et couverts (dans le panier à couverts).

Placez les casseroles et les poêles au fond à droite du panier inférieur pour profiter au mieux des capacités de lavage à l'arrière des deux gicleurs du fond (WideSpray™), prévus pour ce type de vaisselle.



Dents rabattables

Pour laver des casseroles, abaissez les picots rabattables (supports d'assiette). Dégagez les picots rabattables en poussant le verrou vers l'intérieur avant d'ajuster leur position.



Lavage des grandes assiettes

Déplacez les picots rabattables et leurs supports pour élargir la distance entre les rangées de picots. Les assiettes d'un diamètre supérieur à 9 3/4" (25 cm) peuvent ainsi être lavées dans le panier inférieur.

Panier à couverts

Mettez les couverts manche vers le bas, sauf pour les couteaux, et répartissez-les le plus uniformément possible. Vérifiez que les cuillères ne s'emboîtent pas les unes dans les autres.

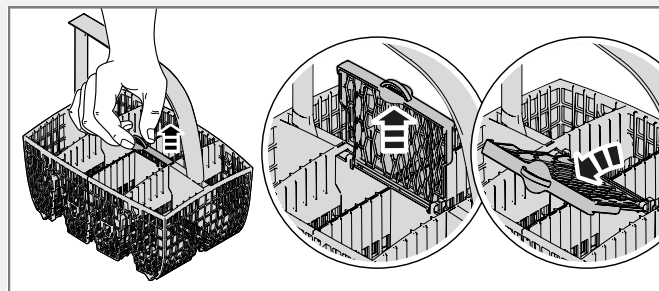
Pour profiter au mieux des capacités de lavage du gicleur (Power Zone Cutlery™), prévu pour le panier à couverts, le panier à couverts doit être placé à l'avant-centre du panier inférieur.

⚠ ATTENTION !

Mettez les couteaux et autres couverts pointus avec la pointe vers le bas dans le panier à couverts, ou à l'horizontale dans les autres paniers.

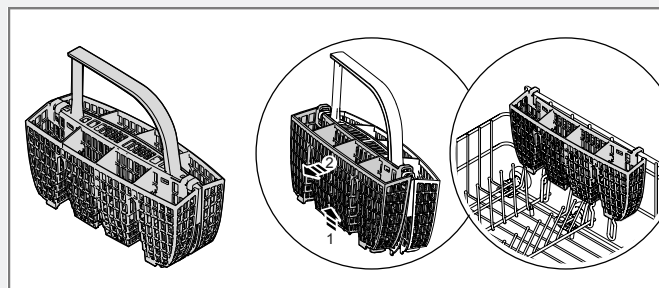
Partie centrale rabattable pour les petits éléments

Le panier à couteaux se rabat au centre pour les éléments de petit format ou fins, par exemple les fouets d'un batteur électrique.



Accessoires

Achetez un panier à couverts supplémentaire. Celui-ci est flexible et peut être démonté et fixé au panier inférieur ou au grand panier à couverts pour avoir plus d'espace dans le panier à couverts. Cet accessoire est en vente dans le magasin où vous avez acheté le lave-vaisselle.

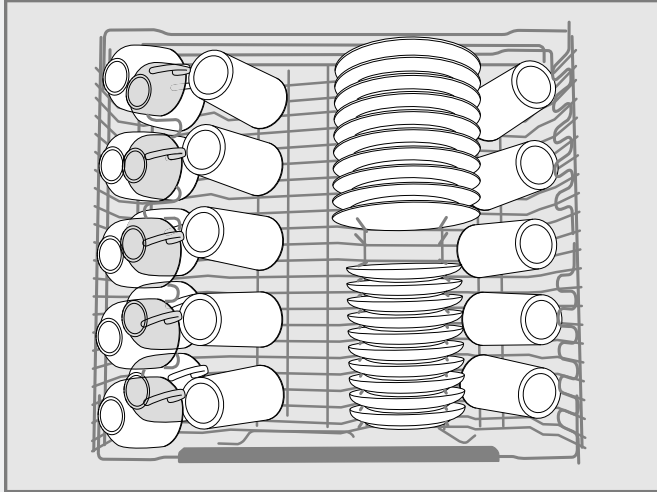


Utiliser le lave-vaisselle

Charge courante

Recommandé pour une utilisation normale, journalière ou régulière.

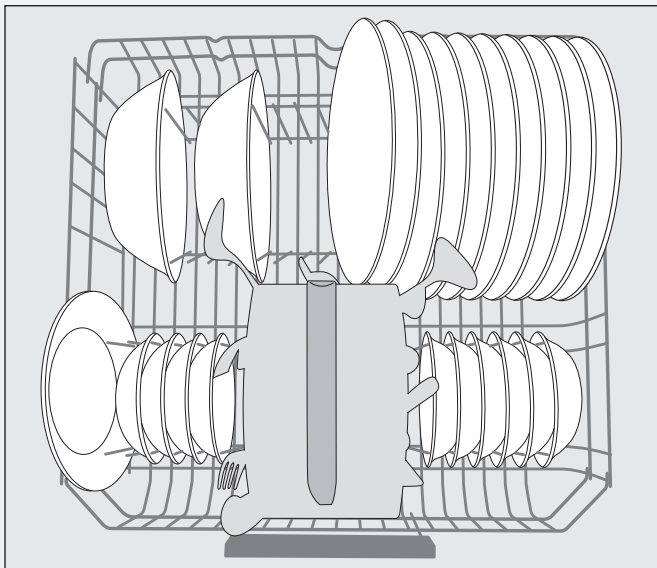
Panier supérieur



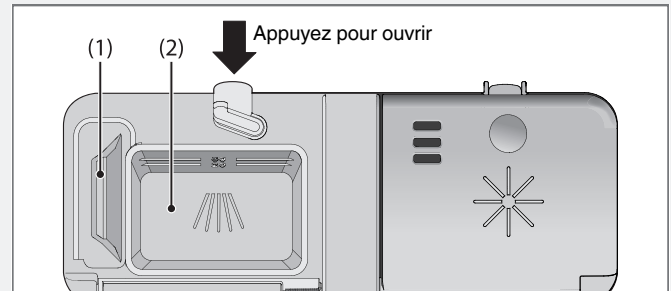
REMARQUE !

Vérifiez que le panier supérieur est en position basse.

Panier inférieur



Ajout de détergent



- 1 Compartiment à détergent - prélavage
- 2 Compartiment à détergent - lavage principal

Le détergent est dosé en fonction de la dureté de l'eau.

Suivez les instructions figurant sur l'emballage.

Au-delà de son impact sur l'environnement, un excès de détergent peut nuire au résultat du lavage.

Le compartiment à détergent doit être sec pour ajouter le détergent. Il y a un compartiment pour le prélavage et un autre pour le lavage principal. Si vous utilisez de la poudre ou du liquide, versez une petite quantité de détergent dans le compartiment de prélavage. Pour toute question sur le détergent, contactez son fabricant.

REMARQUE !

Utilisez exclusivement du détergent pour lave-vaisselle. Ne pas utiliser de détergent pour vaisselle à la main étant donné que la densité de la mousse nuirait au bon fonctionnement du lave-vaisselle.

Tablettes pour lave-vaisselle

Si vous éprouvez des difficultés à fermer le couvercle du compartiment, coupez la tablette en deux. Si vous forcez le couvercle, il risque de ne pas s'ouvrir, empêchant le détergent de pénétrer dans la cuve.

REMARQUE !

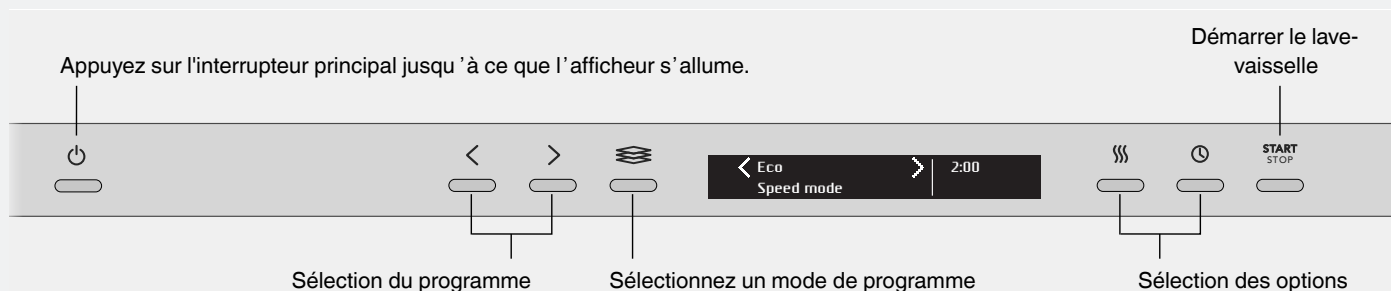
Les tablettes pour lave-vaisselle ne sont pas conseillées pour les programmes courts (moins de 75 minutes). Dans ce cas, préférez du détergent pour lave-vaisselle liquide ou en poudre.

Détergent tout-en-1

Il existe plusieurs sortes de détergents tout-en-1 sur le marché. Lisez les instructions pour chacun d'eux.

REMARQUE !

Pour de meilleurs résultats de lavage et de séchage, utilisez séparément un détergent pour lave-vaisselle régulier, un agent de rinçage au besoin.



Interrupteur principal

Appuyez de manière prolongée sur l'interrupteur principal jusqu'à ce que l'afficheur s'allume. Vérifiez également que l'arrivée d'eau est ouverte.

Sélectionner un programme

Pour sélectionner un programme, appuyez sur le bouton de navigation < ou > jusqu'à ce que le programme désiré s'affiche.

Choisissez un programme qui correspond au type de vaisselle et au degré de saleté.

Normal

Ce programme est recommandé pour le lavage quotidien, régulier et ordinaire d'une charge complète de vaisselle normalement sale, comme les assiettes, les plats, les tasses et les verres. Aucune option n'est recommandée.

ECO

Ce programme est le plus efficace en termes de consommation d'eau et d'énergie.

Quotidien

Programme également efficace pour une utilisation quotidienne (ce programme élimine notamment les restes d'aliments légèrement séchés, mais ne convient pas pour les aliments calcinés, par ex. les plats à gratin.)

Durée programmée

Le programme adapte la durée ou l'heure de fin. Avec ce programme, il est important de choisir une durée adaptée au degré de saleté des plats.

0:15-0:45	Vaisselle légèrement sale
1:00-1:30	Vaisselle normalement sale
2:00-2:30	Vaisselle très sale

 – Pour régler la durée du programme désiré, appuyez de manière prolongée sur le bouton des options pour régler le temps.

Prérinçage

S'utilise pour rincer la vaisselle en attendant que la machine soit pleine.

Plastique

Programme adapté au lavage des articles en plastique convenant pas pour le lave-vaisselle. Ce programme possède un cycle de séchage particulièrement long. Il permet aussi de laver la porcelaine et les verres.

Hygiène

Ce programme est idéal en cas d'exigences élevées en matière d'hygiène, ex. biberons et planches à découper. La température est élevée à la fois pour le lavage principal et le rinçage final.

Verres cristal

Un programme de lavage doux avec une température faible pour la vaisselle fragile en cristal/verre, comme le verre Orrefors. N'utilisez qu'une petite quantité de détergent et évitez que la vaisselle ne se touche pendant le lavage. Voir aussi Vaisselle délicate dans le chapitre Chargement du lave-vaisselle. La porcelaine utilisée sans restes collés peut également être lavée avec ce programme.

Autonettoyage

Le programme d'auto-nettoyage permet de maintenir l'hygiène de la cuve du lave-vaisselle, des bras gicleurs et des tuyaux gicleurs.

Ce programme doit être exécuté (sans vaisselle dans la machine) avec un détergent pour lave-vaisselle régulier ou de l'acide citrique. Des produits de nettoyage pour lave-vaisselle sont aussi disponibles en magasin. Pour éliminer les dépôts de calcaire, voir La cuve du lave-vaisselle dans le chapitre Entretien et maintenance.

1/2 charge Haut

Utilisez ce programme si vous souhaitez laver uniquement des verres et des tasses dans le panier supérieur. Les plats légèrement sales peuvent également être placés dans le panier inférieur.

1/2 charge Bas

Utilisez ce programme si vous devez laver uniquement des plats et couverts dans le panier inférieur. Les plats légèrement sales peuvent également être placés dans le panier supérieur.

Sélectionnez un mode de programme

Pour sélectionner un mode de programme, appuyez sur le sélecteur jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche. Les modes de programmation disponibles varient entre les programmes.

Pour une courte description, appuyez de manière prolongée sur le sélecteur de mode de programme.

Mode Vert

Le lave-vaisselle utilise moins d'eau et d'électricité. La durée du programme est prolongée.

Mode Vitesse

La durée du programme est raccourcie, mais le lave-vaisselle utilise plus d'eau et d'électricité.

Mode Nuit

Niveau de bruit faible pendant le programme de lavage. La durée du programme est prolongée.

Mode Intensif (Heat Boost)

Améliorer les résultats de lavage, mais le lave-vaisselle utilise moins d'eau et d'électricité. La durée du programme est prolongée.

Sélection d'options

Pour sélectionner une option, appuyez sur le bouton des options jusqu'à ce que l'option désirée s'affiche. Les options disponibles varient entre les programmes.

Extra sec

Avec cette option, une température élevée au cours du rinçage final et un cycle de séchage plus long optimise l'efficacité du séchage. Votre consommation d'énergie n'augmente que légèrement.

Une courte description est donnée en appuyant de manière prolongée sur le bouton pour Extra sec.

Départ différé

Quand vous sélectionnez Départ différé, le lave-vaisselle démarre 1 à 24 heures après avoir appuyé sur Start/Stop et fermé la porte.

- 1 Appuyez une seule fois sur le bouton pour activer Départ différé. Appuyez plusieurs fois sur le bouton d'option, ou maintenez-le enfoncé, pour définir le nombre d'heures.
- 2 Appuyez sur Start/Stop et fermez la porte. Le compteur commence le décompte et le lave-vaisselle démarre après le délai sélectionné.

Pour annuler l'option Départ différé, ouvrez la porte, puis appuyez de manière prolongée sur l'interrupteur principal jusqu'à ce que l'afficheur s'éteigne.

START STOP Démarrer le lave-vaisselle

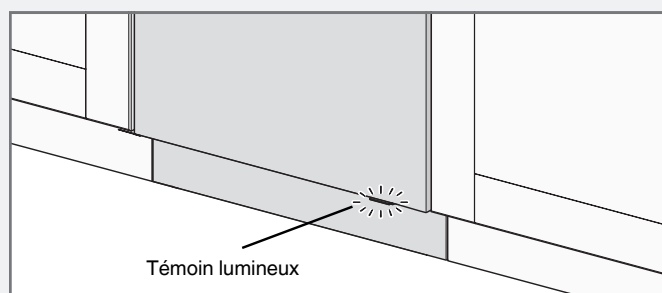
Appuyez de manière prolongée sur Start/Stop jusqu'à l'affichage de "Départ prog, fermez porte". Le lave-vaisselle peut alors commencer. Fermez correctement pendant quatre secondes. Le lave-vaisselle ne peut sinon pas démarrer.

Si le lave-vaisselle ne démarre pas ou si la porte n'est pas fermée dans les 2 minutes après avoir appuyé sur un bouton, la machine s'éteint.

Temps restant

Une fois le programme, le mode et les options choisis, la durée du dernier programme utilisé s'affiche.

Voyant d'état (Status Light™)



Le voyant d'état en bas du lave-vaisselle s'allume en trois couleurs différentes.

Bleu - Possibilité de charger davantage

Le programme a démarré, mais vous pouvez encore ajouter de la vaisselle.

Rouge - Ne pas charger

N'ajoutez plus de vaisselle dans la machine (risque de lavage de mauvaise qualité).

En cas de problème, le voyant rouge clignote. Voir aussi le chapitre Dépannage.

Vert - Décharger

Le programme de lavage est terminé. Le témoin reste allumé pendant 60 minutes.

Arrêt ou modification d'un programme

Pour modifier un programme après le démarrage du lave-vaisselle, ouvrez la porte et appuyez pendant trois secondes sur la touche Start/Stop. Ajoutez du détergent si le couvercle du compartiment à détergent est ouvert. Choisissez ensuite un nouveau programme et appuyez sur Start/Stop et fermez la porte dans les quatre secondes.

Si vous souhaitez ajouter de la vaisselle dans la machine

Ouvrez la porte. Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement. Ajoutez la vaisselle. Appuyez sur Start/Stop et fermez la porte dans les cinq secondes.

ATTENTION !

Si la porte est ouverte, "Prog en pause" s'affiche. Si vous voulez que le programme de lavage continue, appuyez sur Start/Stop et fermez immédiatement la porte. Si vous voulez annuler le programme de lavage, appuyez pendant trois secondes sur Start/Stop.

Si le lave-vaisselle s'arrête en raison d'une coupure de courant

Si le cycle de lavage n'était pas terminé, le programme interrompu se poursuit lorsque l'électricité est rétablie.

REMARQUE !

Durant le séchage, le programme sera interrompu si l'alimentation est coupée ou que la porte est ouverte pendant plus de 2 minutes.

Une fois le programme terminé

Une fois le programme est terminé et la porte ouverte « END » s'affiche.

À la fin du programme un court signal retentit. Le chapitre Réglage décrit comment changer cette fonction.

De plus, quand le programme est terminé, le voyant s'allume en vert.

Le lave-vaisselle s'arrête automatiquement une fois le programme terminé.

Si vous devez vous absenter sur une longue période, pour limiter le risque de fuite, il est recommandé de couper l'arrivée d'eau de l'appareil.

Comment obtenir les meilleurs résultats de séchage

- Chargez complètement la machine.
- Inclinez la vaisselle ayant des parties creuses, comme les tasses, pour garantir l'évacuation de l'eau de rinçage. C'est également important pour les articles en plastique.
- Faites l'appoint de produit de rinçage ou augmentez le dosage.
- Activez l'option Extra sec.
- Activez le réglage Haute température. Voir le chapitre Réglage.
- Entrouvrez légèrement la porte une fois le lavage terminé.
- Laissez la vaisselle refroidir avant de la sortir du lave-vaisselle.

Vider le lave-vaisselle

La porcelaine chaude est plus fragile. Laissez la vaisselle refroidir dans le lave-vaisselle avant de le vider.

Videz d'abord le panier du bas pour éviter que de l'eau ne coule du panier supérieur et tombe sur la vaisselle en bas.

Tableau des programmes

Programme	Compartiment pour détergent 2 (ml)	Prélavages	Lavage principal	Nombre de rinçages	Rinçage final	Consommation ¹⁾				
						Eau froide ²⁾		Eau chaude ³⁾		Consommation d'eau (gallon)
						Durée de lavage (env. heure:min)	Énergie (kWh approx.)	Durée de lavage (env. heure:min)	Énergie (kWh approx.)	
Normal ⁴⁾	25	2	53 °C 127 °F	2	55 °C 131 °F	2:30	1.0	2:10	0.5	3.2
ECO	25	2	55 °C 130 °F	2	50 °C 120 °F	2:30	0.9	2:05	0.6	3.7
Quotidien	25	2	60 °C 140 °F	2	65 °C 150 °F	2:05	1.2	1:35	0.6	4.0
Durée programmée	25	0-2	<65 °C <150 °F	2-3	<65 °C <150 °F	0:15-2:30	0.5-1.6	0:15-2:30	0.4-1.2	2.9-5.0
Prérinçage				1	--- °C --- °F	0:07	0.01	0:07	0.01	0.8
Plastique	25	1	50 °C 120 °F	2	68 °C 155 °F	2:55	1.1	2:25	0.6	3.2
Hygiène	25		70 °C 160 °F	2	70 °C 160 °F	1:30	1.4	1:00	0.9	2.6
Verres cristal	20		45 °C 115 °F	2	50 °C 120 °F	1:50	0.8	1:20	0.5	2.4
1/2 charge Haut	20	1	60 °C 140 °F	2	60 °C 140 °F	2:20	1.0	1:50	0.6	3.2
1/2 charge Bas	20	1	60 °C 140 °F	2	60 °C 140 °F	2:20	1.0	1:50	0.6	3.2

1) La consommation varie en fonction de la température de l'eau à l'arrivée, de la température de la pièce, du volume de vaisselle, des fonctions supplémentaires sélectionnées, etc.

2) Raccordement à l'eau froide, env. 50 °F (10 °C). (nous recommandons une alimentation à l'eau froide.)

3) Raccordement à l'eau chaude, env. 120 °F (50 °C).

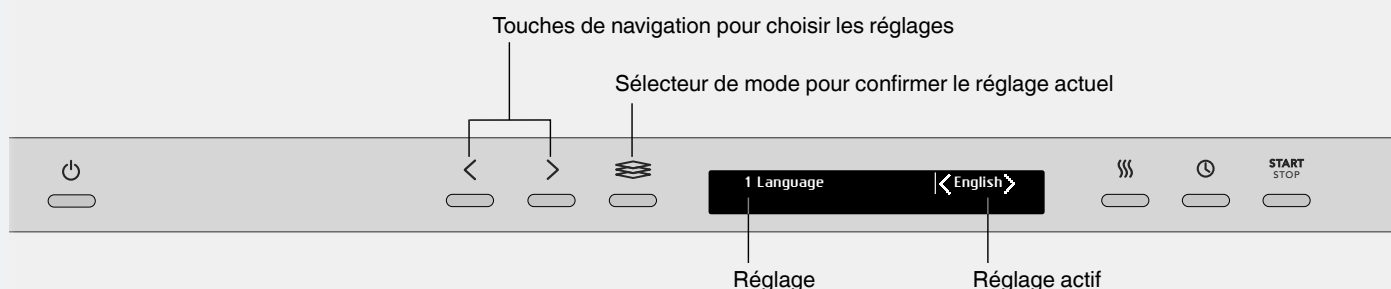
4) Les chiffres du label énergétique reposent sur ce programme. Ce programme est recommandé pour le lavage quotidien, régulier et ordinaire d'une charge complète de vaisselle normalement sale, comme les assiettes, les plats, les tasses et les verres. Aucune option n'est recommandée.

Réglage

Ouvrir le menu lave-vaisselle Menu Réglages

Pour ouvrir le menu Menu Réglages du lave-vaisselle, appuyez sur le bouton de navigation < ou > jusqu'à l'affichage de Menu Réglages et confirmez votre choix avec le sélecteur de mode .

Pour quitter le menu Menu Réglages du lave-vaisselle, sélectionnez Quitter et confirmez votre choix avec le sélecteur de mode .



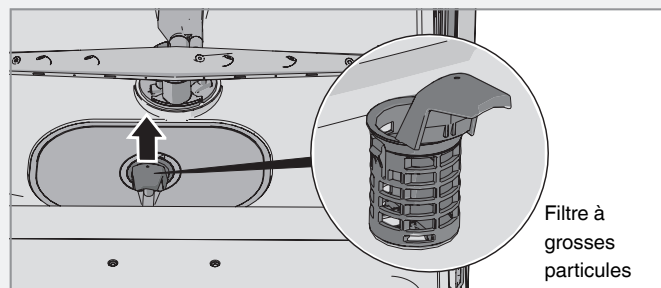
Réglage	Options	
1. Langue	English US/Svenska/Français/Deutsch/Italiano/Suomi/Español/Norsk/Dansk/Nederlands	Vous pouvez choisir la langue de l'affichage.
2. Choisissez prog	Normal <i>On/Off</i> ECO <i>On/Off</i> Quotidien <i>On/Off</i> Durée programmée <i>On/Off</i> Prérinçage <i>On/Off</i> Plastique <i>On/Off</i> Hygiène <i>On/Off</i> Verres cristal <i>On/Off</i> Autonettoyage <i>On/Off</i> 1/2 charge Bas <i>On/Off</i> 1/2 charge Haut <i>On/Off</i>	Les programmes peuvent être affichés ou masqués sur le menu. Choisissez entre On et Off. (ECO ne peut être masqué dans le menu.)
3. Sécurité enfants	<i>On/Off</i>	Pour éviter que les enfants ne démarrent le lave-vaisselle, activez la sécurité (verrouillage des touches). <  Pour désactiver temporairement et activer la sécurité enfant, appuyez sur le bouton de navigation et le bouton des options Départ différé pendant 3 secondes.
4. Réglages écran	Contraste écran 1/2/3/4	Permet de régler le contraste de l'affichage.
	Logo écran tranche <i>On/Off</i>	Réglage pour masquer le logo affiché.
5. Retour sonore	0/1/2/3	Ce son est utilisé pour confirmer chaque pression sur un bouton.
6. Volume du son	0/1/2/3	Le signal sonore indique quand un programme de lavage est terminé. <i>Les messages d'erreur sont toujours indiqués par un signal sonore.</i>
7. Liquide rinçage	0/1/2/3/4/5	Réglage du dosage du produit de rinçage. Le distributeur du produit de rinçage peut être réglé entre 0 (sans produit) et 5 (dosage élevé). Augmentez le dosage du liquide de rinçage : • Si la vaisselle présente des traces d'eau. Réduisez le dosage du liquide de rinçage : • Si la vaisselle est couverte d'un film collant blanc/bleu. • Si la vaisselle est striée. • Accumulation de mousse. Si votre eau est très douce, allongez le liquide de rinçage avec un volume d'eau équivalent.

Réglage		Options	
8.	Super rinçage	<i>On/Off</i>	Super rinçage ajoute deux rinçages supplémentaires. <i>Activé dans les programmes suivants :</i> <i>Normal</i> <i>ECO</i> <i>Quotidien</i> <i>Plastique</i> <i>1/2 charge Bas</i> <i>1/2 charge Haut</i>
9.	Haute température	<i>On/Off</i>	Activez le réglage Haute température pour améliorer les résultats du lavage. La consommation électrique augmente légèrement. <i>Activé dans les programmes suivants :</i> <i>Normal</i> <i>ECO</i> <i>Quotidien</i> <i>Plastique</i> <i>1/2 charge Bas</i> <i>1/2 charge Haut</i>

Entretien et maintenance

Filtre à grosses particules

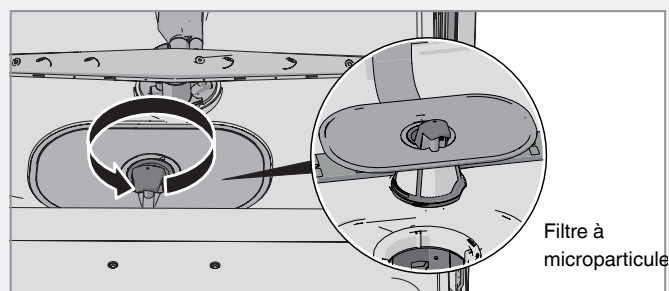
Le filtre à grosses particules arrête les résidus grossiers afin qu'ils ne pénètrent pas dans la pompe de vidange. Si nécessaire, vider le filtre à grosses particules.



- 1 Soulevez le filtre par la poignée.
- 2 Videz-le et remettez-le en place!

Filtre à microparticules

Le filtre fin est automatiquement rincé à chaque lavage. Il convient cependant de le nettoyer quand il est trop sale.



- 1 Tournez la poignée vers la gauche.
- 2 Soulevez le filtre avec la poignée. Détachez le filtre épais pour nettoyer le filtre fin.
- 3 Procédez au remontage dans l'ordre inverse. Remplacez ensuite le filtre en vérifiant que les bords sont bien ajustés.
- 4 Bloquez le filtre en place en tournant la poignée vers la droite jusqu'à la butée. La poignée doit alors sortir du lave-vaisselle.

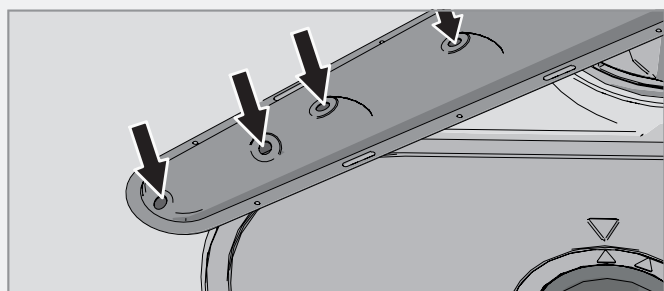
REMARQUE !

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans les filtres!

L'efficacité du lavage peut être réduite lorsque le filtre à grosses particules est mal installé.

Bras gicleurs

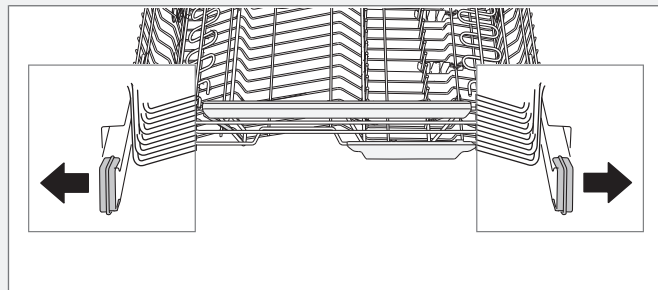
Les trous peuvent parfois se boucher et les roulements se bloquer. Retirez les restes d'aliments à l'aide d'une aiguille ou d'un objet similaire. Il y a également des trous sur la face inférieure des bras gicleurs.



Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez retirer les bras gicleurs. Une fois terminé, n'oubliez pas de les resserrer fermement.

Bras gicleur du haut

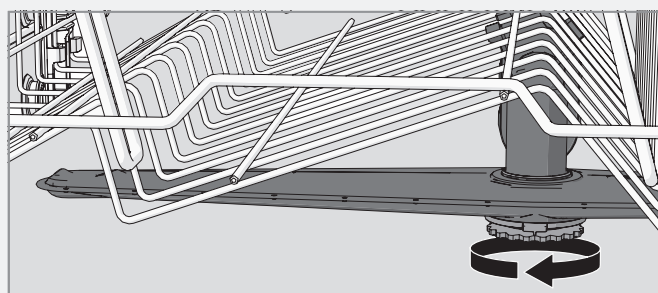
- Pour pouvoir dégager le bras gicleur supérieur, il faut enlever le panier supérieur. Tirez le panier supérieur et faites pivoter le verrou vers l'extérieur sur les deux rails (voir l'illustration). Vous pouvez à présent enlever le panier.



- Tirez le tiroir à couverts. Appuyez sur le bras gicleur du haut et dévissez les roulements à billes pour retirer le bras gicleur.

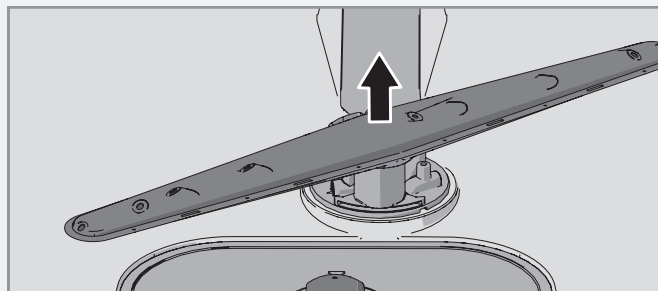
Bras gicleur supérieur

- 1 Retirez le panier supérieur.
- 2 Dévissez les roulements à billes du bras gicleur et retirez-le du panier supérieur.



Bras gicleur inférieur

- Soulevez le bras gicleur inférieur afin de le dégager.



La porte et le joint de porte

Nettoyez régulièrement les côtés et le joint de la porte. Utilisez un chiffon légèrement humide (éventuellement avec un peu de détergent).

Panneau de commande

Les boutons doivent rester propres. Évitez la graisse. Nettoyez à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs qui pourraient rayer la surface. Utilisez l'interrupteur principal pour éteindre le lave-vaisselle avant de nettoyer les boutons, ceci afin d'éviter d'activer sans le vouloir un bouton.

La cuve du lave-vaisselle

La cuve du lave-vaisselle est en acier inoxydable et se nettoie au fil des lavages.

Dépôts de calcaire

Si l'eau est très calcaire, il peut y avoir des dépôts dans le lave-vaisselle. Si cela se produit, lancez le programme Autonettoyage avec deux cuillères à soupe d'acide citrique dans le compartiment

pour détergent (sans vaisselle dans la machine). Des produits de nettoyage pour lave-vaisselle sont aussi disponibles dans le commerce.

N'utilisez jamais un antigel, Draino®, CLR® ou autres nettoyants chimiques.

Déblocage de la pompe de vidange

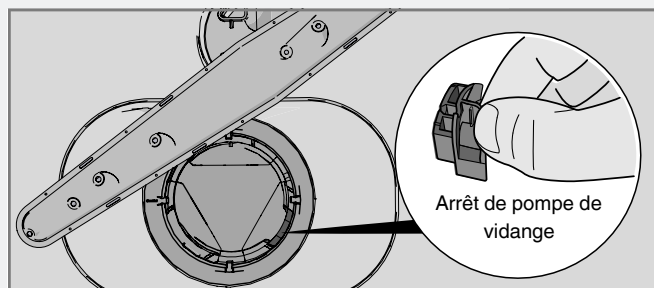
Si de l'eau reste dans le lave-vaisselle une fois le programme terminé, des saletés peuvent bloquer la pompe de vidange. Elles sont faciles à enlever.

- 1 Arrêtez la machine avec l'interrupteur principal et débranchez-la de la prise murale.
- 2 Retirez le filtre épais et le filtre fin.
- 3 Coupez l'eau au niveau de la cuve du lave-vaisselle.
- 4 Pour vérifier la pompe de vidange, retirez la butée colorée à droite en bas.
- 5 Tournez à la main le bouton qui se trouve derrière la butée de la pompe de vidange. Retirez avec précaution toutes les saletés.
- 6 Remplacez la butée de la pompe de vidange avec le filtre épais et le filtre fin.

- 7 Rebranchez la machine.

Si l'appareil ne démarre toujours pas et émet un ronronnement, c'est que la protection anti-débordement est activée.

- Coupez l'arrivée d'eau.
- Débranchez l'appareil.
- Appelez le service après-vente.



REMARQUE !

N'oubliez pas de remplacer la butée de la pompe de vidange.

Type d'erreur sur l'afficheur		Solution
F10	Trop d'eau admise 1	Nettoyez la pompe de vidange. Voir la section Entretien et maintenance. Si le problème persiste, appelez un technicien.
F11	Panne sortie eau	Voir Il reste de l'eau au-dessus des filtres dans le tableau Problèmes ci-dessous. Si le problème persiste, appelez un technicien.
F12	Panne arrivée eau	Vérifiez si l'arrivée d'eau est ouverte. Si le problème persiste, appelez un technicien. La pression d'eau doit être de 4.2-140 psi.
F40	Fuite vanne arrivée	Fermez l'arrivée d'eau et appelez un technicien.
F52	Erreur niveau eau	Appelez le service après-vente.
F54	Trop d'eau admise 2	Fermez l'arrivée d'eau et appelez un technicien.
F56	Err pompe cyclage	Appelez le service après-vente.

Appuyez sur un bouton pour effacer le message d'erreur.

Problème	Causes possibles	Solution
Les boutons ne réagissent pas à la pression.	Vous avez appuyé sur les boutons trop vite après avoir ouvert la porte.	Attendez un moment avant de ré-essayer.
	Sécurité enfant (verrouillage des touches) activée.	Voir la section Réglage.
	La porte est fermée.	Ouvrez la porte. Les boutons ne réagissent que lorsque la porte est ouverte.
	Les boutons sont sales.	Nettoyez à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide.
Impossible de fermer la porte.	Les paniers sont mal positionnés.	Vérifiez que les paniers sont à l'horizontale.
		Vérifiez que la vaisselle n'empêche pas les paniers de coulisser correctement.
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	Le bouton de démarrage Start/Stop n'a pas été maintenu appuyé assez longtemps.	Appuyez sur le bouton Start/Stop et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'afficheur indique « Départ prog, fermez porte ».
	La porte n'est pas correctement fermée ou n'a pas été immédiatement fermée après avoir appuyé sur le bouton Start/Stop.	Vous avez quatre secondes pour fermer la porte, sinon le lave-vaisselle ne démarre pas.
	Vous avez ouvert le lave-vaisselle pour ajouter plus de vaisselle alors que le programme est en cours.	Si vous voulez continuer le programme de lavage, appuyez sur Start/Stop et fermez la porte dans les cinq secondes.
	Un fusible/coupe-circuit a déclenché.	Vérifiez.
	La fiche n'est pas branchée dans la prise murale.	Vérifiez.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Vérifiez.
	Débordement/fuites.	Vérifiez.
	Un ronronnement est entendu à partir de la pompe de drainage et ne s'arrête pas lorsque l'interrupteur principal est coupé.	Fermez le robinet d'eau. Débranchez la machine et appelez le service après-vente.
	Vérifiez que l'option Départ différé n'a pas été sélectionnée.	Appuyez sur le bouton Start/Stop et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes si vous voulez annuler l'option Départ différé.

Problème	Causes possibles	Solution
La vaisselle n'est pas propre.	Les bras gicleurs ne tournent pas.	Vérifiez que la vaisselle ne bloque pas la rotation des bras.
	Roulements à billes ou orifices du bras gicleur bloqués.	Nettoyez les bras gicleurs. Voir chapitre Entretien et maintenance.
	Programme de lavage inadapté.	Choisissez un programme plus long.
	Erreur de dosage du détergent.	Dosez en fonction de la dureté de l'eau. Un manque ou un excès importants de détergent nuit au résultat du lavage.
	Détergent trop vieux. Le détergent est un produit périssable.	Évitez les achats en grands conditionnements.
	Vaisselle mal rangée.	Ne recouvrez pas la porcelaine de grands bols ou d'ustensiles similaires. Évitez de disposer de verres hauts dans les angles des paniers.
	Des verres et tasses se sont renversés pendant le programme.	Disposez la vaisselle de manière stable.
	Les filtres ne sont pas correctement installés.	Vérifiez si la poignée du filtre est verrouillée en position d'arrêt. La poignée doit être orientée vers l'extérieur du lave-vaisselle.
Taches sur l'acier inoxydable ou l'argenterie.	Certains aliments tels que la moutarde, la mayonnaise, le citron, le vinaigre, le sel et les sauces peuvent tacher l'acier inoxydable en cas de contact prolongé.	Si vous ne démarrez pas le lave-vaisselle immédiatement, rincez les éléments en inox ayant été en contact avec ces aliments. Utilisez éventuellement le programme Prérinçage.
	L'acier inoxydable provoque des traces sur l'argenterie en cas de contact pendant le lavage. L'aluminium peut également tacher la vaisselle.	Pour éviter les traces ou le ternissement, séparez la vaisselle selon le métal, comme l'argent, l'acier inoxydable et l'aluminium.
Vaisselle couverte de taches ou d'un voile terne.	Dosage incorrect du liquide de rinçage.	Voir la section Réglage.
	Une température trop élevée et/ou un excès de détergent peuvent laisser des traces sur le cristal. Mieux vaut faire le nécessaire pour les éviter, parce qu'elles sont irrécupérables!	Lavez le cristal à basse température, avec peu de détergent. Contactez le fabricant du détergent.
Si la vaisselle est couverte d'un film collant blanc/bleu.	Excès de liquide de rinçage.	Réduisez le dosage. Voir le chapitre Réglage. Si votre eau est très douce, allongez le liquide de rinçage avec un volume d'eau équivalent.
Les taches persistent après lavage.	Le rouge à lèvres et le thé peuvent s'avérer difficiles à enlever.	Utilisez un détergent contenant un agent blanchissant.
Traces de détergent dans le compartiment pour détergent après le lavage.	Le compartiment pour détergent était humide au moment d'ajouter le détergent.	Le compartiment pour détergent doit être sec pour ajouter le détergent.
	Le compartiment du détergent a été verrouillé.	Vérifiez que la vaisselle ne bloque pas l'ouverture du compartiment de détergent.
L'appareil émet un cliquetis durant le lavage.	La vaisselle n'est pas correctement disposée ou les bras gicleurs ne tournent pas.	Veillez à disposer la vaisselle de manière stable. Faites tourner les bras gicleurs et vérifiez qu'ils ne sont pas bloqués.
« Prog en pause » s'affiche.	La porte du lave-vaisselle a été ouverte pendant un programme en cours.	Si vous voulez continuer le programme de lavage, appuyez sur Start/Stop et fermez la porte dans les cinq secondes. Si vous voulez annuler le programme de lavage, appuyez pendant trois secondes sur Start/Stop.

Problème	Causes possibles	Solution
Il reste de l'eau au-dessus des filtres.	Filtres obstrués.	Nettoyez les filtres.
	Les filtres ne sont pas correctement installés.	Vérifiez si la poignée du filtre est verrouillée en position d'arrêt. La poignée doit être orientée vers l'extérieur du lave-vaisselle.
	Obstruction de la pompe de vidange.	Nettoyez la pompe de vidange. Voir la section Entretien et maintenance.
	Le tuyau d'évacuation est pincé.	Vérifiez si le tuyau n'est pas pincé ou plié.
	Système de vidange bloqué.	Détachez le flexible de vidange. Vérifiez qu'aucun débris ne colmate le flexible. La partie conique du flexible d'évacuation est-elle coupée au diamètre maximal du raccord?
Odeur désagréable.	De la saleté est présente sur les joints et dans les coins.	Nettoyez à l'aide d'une petite brosse et de produit faiblement moussant.
	Des programmes basse température ont été sélectionnés durant une période prolongée.	Sélectionnez un programme à très haute température une ou deux fois par mois. Ou faites un cycle du programme auto-nettoyage. Voir Autonettoyage dans le chapitre Utiliser le lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle est connecté au circuit des eaux usées.	Le nettoyage du circuit des eaux usées peut éliminer les odeurs du lave-vaisselle. Suivez les instructions de nettoyage du fabricant.
La vaisselle n'est pas suffisamment sèche.	En fonction de la charge, le cycle de séchage du programme peut s'avérer insuffisant.	Activez l'option Extra sec.
	La machine n'est pas totalement chargée.	Chargez complètement la machine.
	Faites l'appoint de produit de rinçage ou augmentez-en le dosage.	Faites l'appoint de produit de rinçage ou augmentez le dosage. Voir le chapitre Réglage.
		Entrouvrez légèrement la porte une fois le lavage terminé.

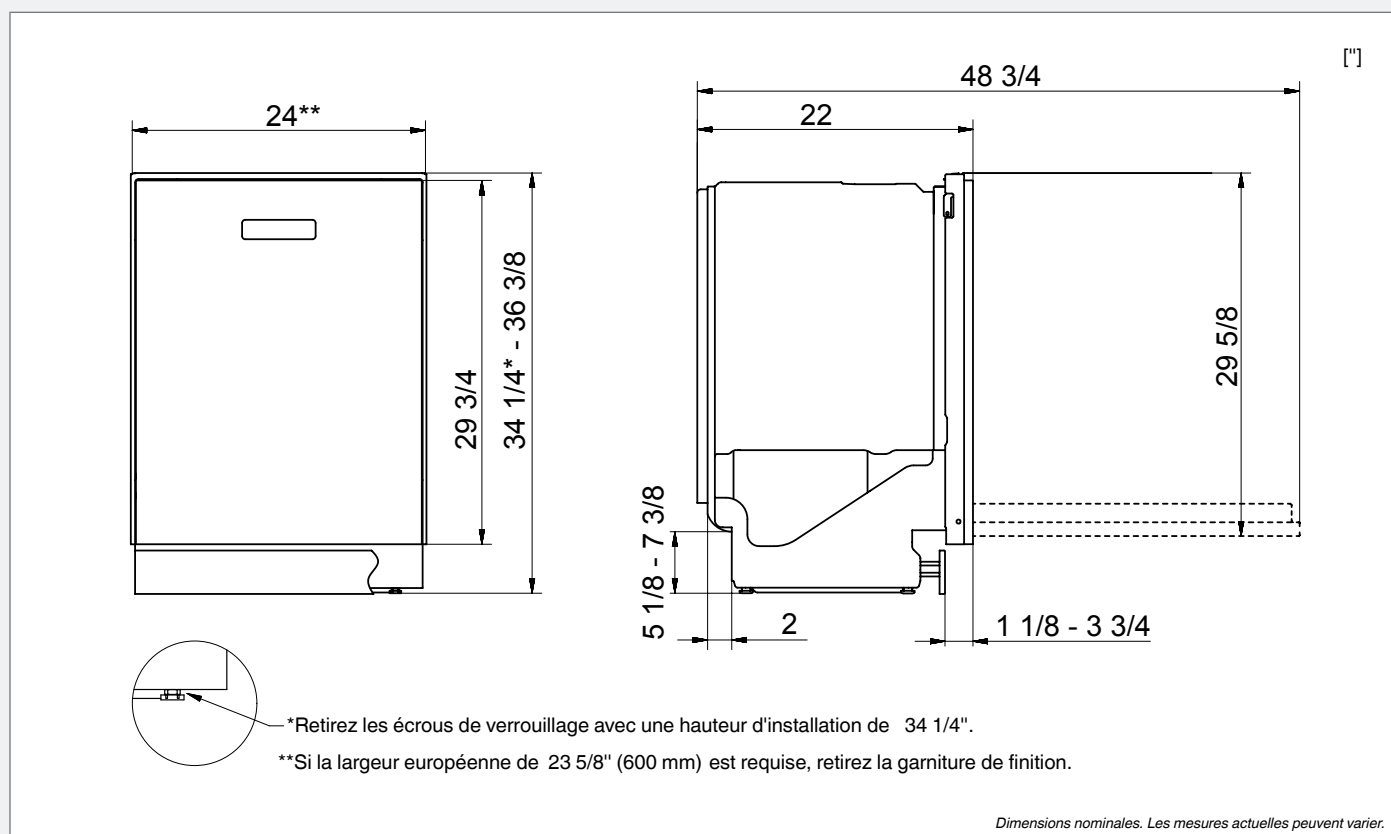
Information technique

Données techniques

Hauteur :	34 1/4 - 36 3/8"
Largeur :	24"
Profondeur :	22"
Poids :	110 lb (50 kg) ¹⁾
Pression d'eau :	4.2–140 psi
Connexion électrique :	Voir plaque signalétique
Puissance nominale :	Voir plaque signalétique

¹⁾ Le poids peut varier en fonction des caractéristiques.

Guide d'installation



Importantes Mesures de sécurité

- Les raccordements à l'électricité, à l'eau et au système de vidange doivent être réalisés par un professionnel qualifié.
- Respectez toujours les réglementations applicables en matière d'eau, d'électricité et de vidange.
- Prenez les précautions nécessaires pendant l'installation! Portez des gants de protection! Deux personnes doivent toujours être présentes!
- Placez un récipient sur le sol devant le lave-vaisselle pour éviter les dommages provoqués par les fuites d'eau.
- Avant de mettre le lave-vaisselle en place, testez le lave-vaisselle en faisant tourner le programme Prérinçage. Vérifiez qu'il se remplit d'eau et que l'eau est évacuée. Vérifiez également qu'il n'y a pas de fuite au niveau des raccords.

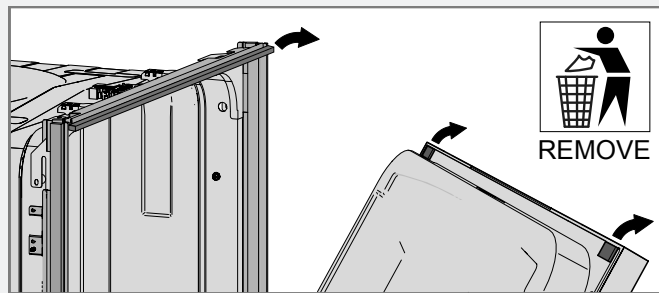
⚠ ATTENTION !

Coupez l'alimentation en eau pour installer le lave-vaisselle!

La prise doit être débranchée ou l'alimentation coupée lors de toute intervention!

Protection de transport de la porte

En déballant le lave-vaisselle, n'oubliez pas de retirer la protection de transport sur la porte.

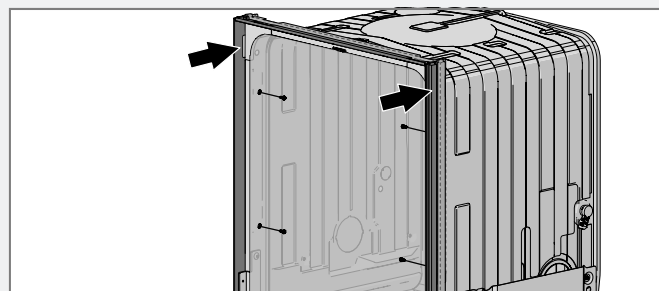


Garniture de finition

Le lave-vaisselle est équipé d'une garniture de finition pour la découpe standard 24". Si la largeur européenne de 23 5/8" (600 mm) est requise, retirez la garniture de finition.

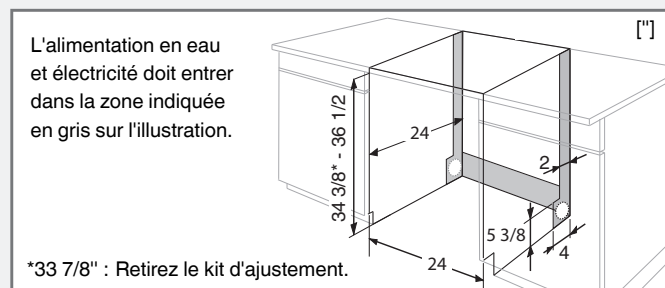
Réglage du garniture de finition

La garniture de finition peut être réglée à l'arrière pour mettre la cuve de niveau.



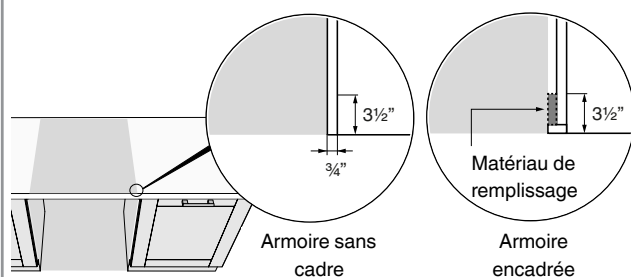
Placer le lave-vaisselle

Le lave-vaisselle doit être installé sous un plan de travail. Les mesures pour l'intégrer sont indiquées sur l'illustration. Vérifiez si les bords de l'orifice pour câble et tuyau sont de niveau pour éviter d'endommager les tuyaux d'entrée et de vidange ou le câble d'alimentation.



REMARQUE !

Il faut prévoir un espace entre la niche et l'appareil pour que l'installation soit correcte. Cet espace doit être au minimum de 3 1/2 pouces (89 mm) sur tous les côtés de l'ouverture.

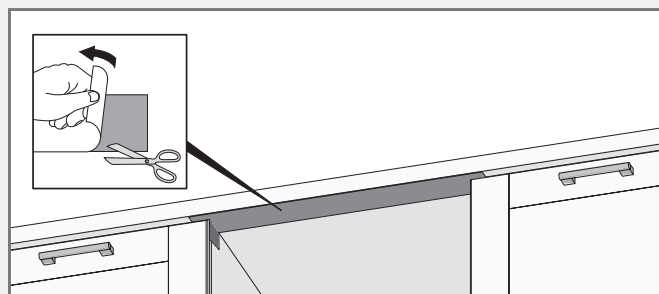


Pose du film de protection

Posez le film de protection (emballé dans la pochette des documents) sur le dessous du plan de travail. Il protège le plan de travail de l'humidité.

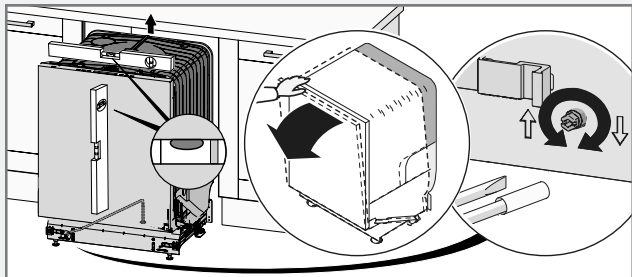
REMARQUE !

La surface sur laquelle poser le film de protection doit être propre et sèche.

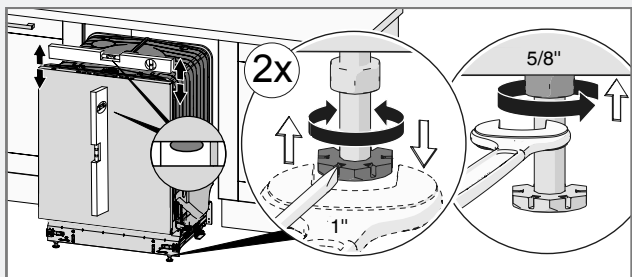


Ajustez la hauteur et glissez le lave-vaisselle en place

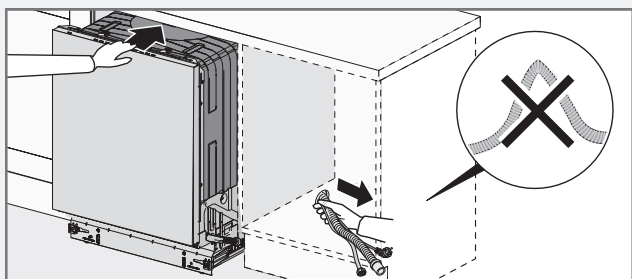
- 1 Pour commencer, mesurez la hauteur du sol au bord supérieur du plan de travail.
- 2 Mesurez la hauteur du sol au bord supérieur du lave-vaisselle.
- 3 Inclinez légèrement le lave-vaisselle vers l'avant et ajustez approximativement le pied arrière en tournant la vis de réglage à l'avant dans les sens des aiguilles d'une montre pour relever le lave-vaisselle, et dans l'autre sens pour l'abaisser (voir illustration ci-dessous). Utilisez un tournevis large ou un tournevis cruciforme.



- 4 Ajustez les pattes avant en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever la machine, ou l'inverse pour l'abaisser.



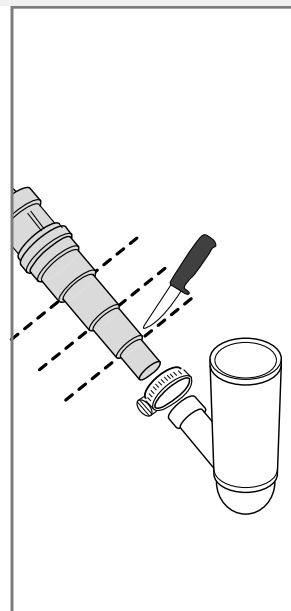
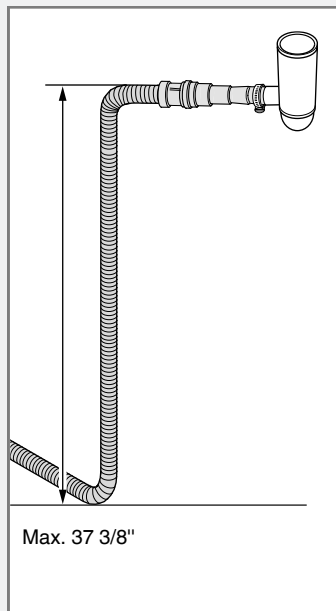
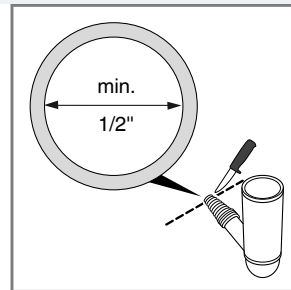
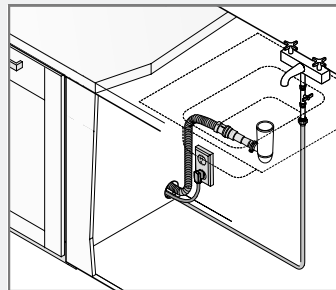
- 5 Assurez-vous que l'espace est d'au moins 1/8" entre le dessous du plan de travail et le bord supérieur du lave-vaisselle.
- 6 Glissez le lave-vaisselle à sa place.
 - Tirez le tuyau d'alimentation et d'évacuation une fois la machine en place.
 - Vérifiez les tuyaux. Ils ne doivent pas être pliés ou pincés. Éliminez tout ce qui pourrait endommager les tuyaux.



- 7 Faites les derniers réglages sur les pattes (le lave-vaisselle ne peut pas être incliné de plus de 1/4") et serrez les écrous de verrouillage sur les pattes avant.

Raccord de vidange

Ce lave-vaisselle peut être installé dans un renforcement surélevé (pour une hauteur de travail ergonomique). Cela signifie que le lave-vaisselle peut être placé de manière à ce que le tuyau d'évacuation passe sous le bas du lave-vaisselle, comme par ex. en l'acheminant directement à un système de vidange au sol. Un anti-siphon est installé pour éviter que le lave-vaisselle se trouve sans eau pendant le cycle de lavage.



Le tuyau d'évacuation peut aussi être raccordé à un embout sur le siphon de l'évier. L'embout doit avoir un diamètre interne d'au moins 1/2". Le siphon doit être ventilé.

Le tuyau d'évacuation peut être rallongé au maximum de 87" (2.2 m) (la longueur totale du tuyau d'évacuation ne doit pas dépasser 177" (4.5 m)). Tous les raccords et tuyaux de connexion doivent avoir un diamètre interne d'au moins 1/2". Cependant, il est préférable de remplacer le tuyau d'évacuation par un nouveau tuyau sans raccord.

Aucune partie du tuyau d'évacuation ne doit se situer à plus de 37 3/8" au-dessus de la base du lave-vaisselle.

Fixez le tuyau d'évacuation avec un collier. Il ne doit en aucun cas être pincé.

Connexion à l'alimentation en eau

Utilisez uniquement le tuyau d'entrée fourni avec le lave-vaisselle. Ne réutilisez pas les anciens tuyaux ou autres tuyaux de rechange.

Le tuyau d'alimentation doit être raccordé à un robinet (robinet d'arrêt). Le robinet doit être facilement accessible, de manière à pouvoir couper l'arrivée d'eau si le lave-vaisselle est déplacé.

Une fois l'installation terminée, ouvrez pendant un certain temps le robinet pour que la pression arrive. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.

Alimentation en eau

La machine peut être raccordée à l'approvisionnement en eau froide ou en eau chaude (max. 160 °F (70 °C)). La pression doit être de 4.2-140 psi.

Connexion à l'alimentation en eau froide

Raccordez le lave-vaisselle à l'alimentation en eau froide si l'habitation est chauffée au mazout, à l'électricité ou au gaz.

Connexion à l'alimentation en eau chaude

Raccordez le lave-vaisselle à l'alimentation en eau chaude (max. 160 °F (70 °C)) si l'habitation est chauffée avec un chauffage écoénergétique comme le chauffage centralisé, le chauffage solaire ou géothermique. Le raccord à l'eau chaude permet de limiter la durée du lavage et la consommation d'énergie.

REMARQUE !

Ne dépassez pas la température autorisée. Certains plats de cuisson ne supportent pas les chaleurs trop fortes. Voir Vaisselle délicate dans le chapitre Chargement du lave-vaisselle.

Connexion électrique

Les précisions concernant la connexion électrique se trouvent sur la plaque signalétique. Les spécifications doivent correspondre à l'alimentation électrique.

La prise d'alimentation de l'appareil doit être installée dans une armoire ou sur un mur adjacent à l'espace sous le comptoir, à l'endroit où le lave-vaisselle sera installé. Ne pas utiliser de rallonge.

L'orifice d'accès pour l'alimentation électrique doit être rond et lisse et d'un diamètre inférieur à 1 1/2". Si la cloison est en métal, elle doit être recouverte d'un protecteur de bordure.

Prenez toutes les précautions nécessaires pour installer ou retirer l'appareil, ceci afin d'éviter d'endommager le cordon d'alimentation.

Instructions de branchement

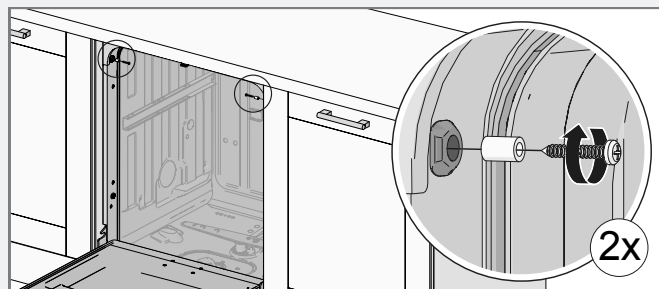
Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de défaillance ou d'avarie, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en transmettant une plus faible résistance au courant électrique. Cet appareil comporte un câble muni d'un conducteur et d'une prise de mise à la terre. Le branchement doit respecter les directives de votre localité en matière de mise à la terre.

⚠ ATTENTION !

Un câble de mise à la terre mal branché présente un risque d'électrocution. En cas de doute sur la mise à la terre de l'équipement, consultez un électricien ou un représentant agréé. Ne modifiez pas la prise fournie avec l'appareil. Si elle ne correspond pas à la prise, la modification ne peut être réalisée que par un électricien agréé.

Serrage des vis du lave-vaisselle

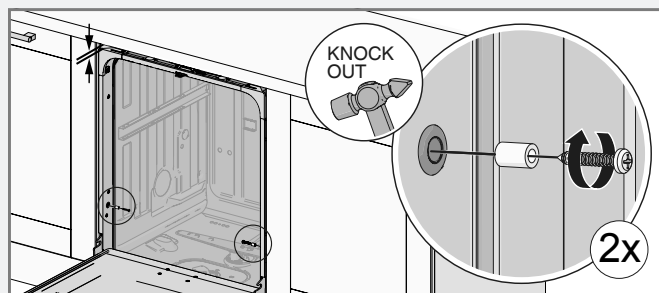
(uniquement pour lave-vaisselle intégré)



Une fois la machine fixée, les pattes avant doivent encore toucher le sol.

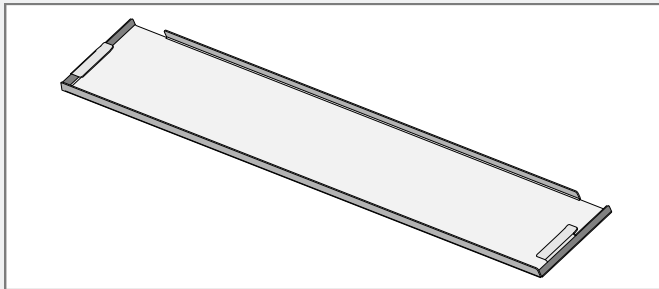
Vissez le lave-vaisselle en place avec les deux vis supplémentaires.

En cas d'espace de plus de 1/8" entre le dessous du plan de travail et le bord supérieur du lave-vaisselle, celui-ci doit être fixé avec deux vis supplémentaires.



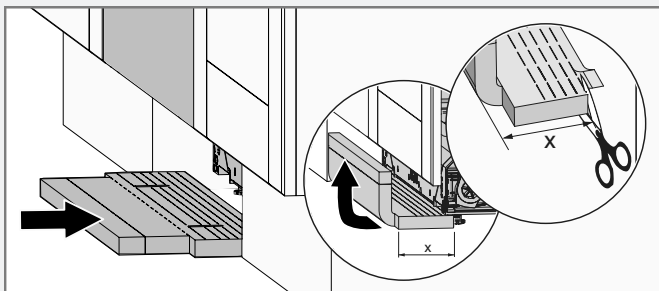
Protection du lave-vaisselle

La protection est fournie avec le lave-vaisselle.

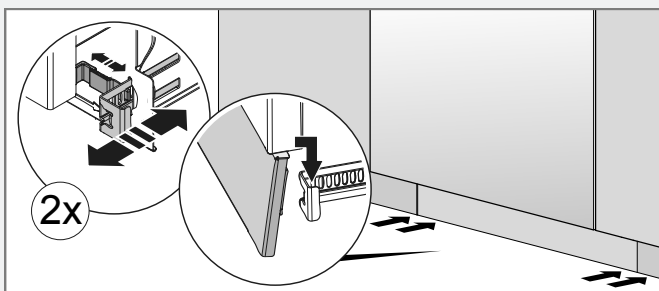


Installation de l'isolant acoustique

(uniquement sur certains modèles)



Installation de la protection



Garantie limitée - Appareils domestiques

ASKO Distribution North America, LLC. (« ASKO ») garantit à l'acheteur d'origine (le « client ASKO ») du produit ASKO (le « produit ASKO ») qui a acheté le produit ASKO à un distributeur, concessionnaire, représentant du fabricant ou autre vendeur ayant l'autorisation expresse d'ASKO, que ce produit ASKO est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des conditions générales définies dans le présent document. Cette garantie limitée couvre les pièces et la main d'œuvre, sauf pour les cas énumérés ci-après dans la présente garantie limitée. Les interventions d'entretien doivent être effectuées par une société de services agréée par ASKO. **VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DANS LE CADRE DE CE CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DE L'APPAREIL, COMME PRÉVU DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.** Cette garantie limitée est valable uniquement lorsque le produit ASKO est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est nécessaire afin d'obtenir un service après-vente dans le cadre de la présente garantie limitée.

Produits domestiques ASKO à usage exclusivement domestique/ personnel :

Garantie limitée de deux (2) ans - Toute demande de service sous garantie pour produits domestiques ASKO doit être effectuée auprès de ASKO dans un délai de deux (2) ans maximum suivant la date d'achat du produit. Le service est disponible pendant les heures normales de bureau.

Produits domestiques ASKO à usage non exclusivement domestique/personnel ou utilisés à des fins commerciales ou dans des applications marines, mobiles ou aéronautiques :

Garantie limitée de un (1) an - Toute demande de service sous garantie pour produits ASKO à usage non exclusivement domestique ou personnel ou utilisés à des fins commerciales ou dans des applications marines, mobiles ou aéronautiques, doit être effectuée auprès de ASKO dans un délai de un (1) an maximum suivant la date d'achat du produit. Le service est disponible pendant les heures normales de bureau.

Articles exclus de la garantie

Cette garantie limitée ne prend pas en charge :

- 1 Les pièces de rechange ou la main d'œuvre, si le produit ASKO est utilisé de façon non conforme aux manuels d'instructions à l'usage de l'utilisateur ou de l'opérateur et/ou aux instructions relatives à l'installation.
- 2 Les appels en vue de rectifier l'installation de votre produit ASKO, de vous apprendre à vous servir correctement du produit ASKO, de remplacer ou réparer les fusibles ou de rectifier le câblage électrique ou la tuyauterie de votre maison.
- 3 Les articles et consommables tels que les filtres.
- 4 Les dommages causés par un accident, une modification, une utilisation inadaptée, une utilisation abusive, une négligence, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, une utilisation incorrecte, une installation incorrecte, une installation n'étant pas conforme aux règlements locaux en matière d'électricité et de plomberie ou l'utilisation de produits non agréés par ASKO ainsi que toute tentative de réparation par des sociétés de service autres que celles autorisées par ASKO.
- 5 Les dommages esthétiques, y compris les rayures, les bosses, les écailles ou autres dommages au niveau de la finition de votre produit ASKO, sauf dans le cas où de tels dommages proviennent de défauts de matériaux ou de fabrication et sont signalés à ASKO dans les 5 (cinq) jours suivants la date d'achat.
- 6 L'enlèvement et la livraison. Ce produit ASKO doit être réparé dans votre maison.
- 7 Les réparations de pièces ou systèmes endommagés suite à des modifications non autorisées effectuées sur le produit ASKO.
- 8 Les frais de voyage et de déplacement pour la réparation du produit si le produit ASKO se trouve dans une zone isolée où une entreprise de service agréée par ASKO n'est pas disponible.
- 9 L'enlèvement et la réinstallation du produit ASKO s'il est installé dans un endroit inaccessible ou s'il n'est pas installé selon les normes de votre guide d'installation ASKO.

- ¹⁰ Le remplacement de pièces ou la main d'œuvre sur les produits ASKO dont les numéros de série/modèle d'origine ont été supprimés, modifiés ou sont difficiles à lire.

Exclusion

VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DANS LE CADRE DE CE CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION DE L'APPAREIL, COMME PRÉVU DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT EXPRESSÉMENT REJETÉES. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation en ce qui concerne les droits de garantie. Cette garantie vous octroie des droits spécifiques ; vous pouvez avoir d'autres droits variant d'une juridiction à l'autre. Toute tentative de réparation par une personne autre que la société de services agréée par ASKO annule cette garantie limitée.

Limitation de responsabilité

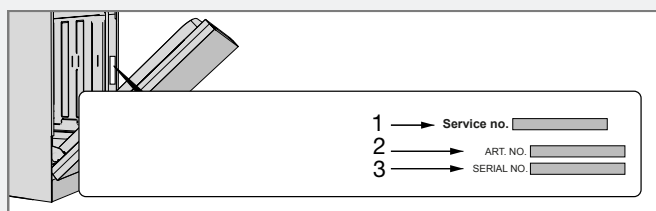
EN AUCUN CAS, ASKO OU LE FABRICANT ET LEURS SOCIÉTÉS MÈRES, FILIALES ET SOCIÉTÉS APPARENTÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU SPÉCIAUX. EN AUCUN CAS, ASKO OU LE FABRICANT ET LEURS SOCIÉTÉS MÈRES, FILIALES ET SOCIÉTÉS APPARENTÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES AUTRES QUE LES DOMMAGES ACTUELS ET EN AUCUN CAS DES DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT ASKO SUJET DE LA RÉCLAMATION. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, consécutifs ou autres. Ces limitations ou exclusions ne s'appliquent donc peut-être pas à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Dépannage & Service après-vente ASKO

Si vous pensez avoir besoin de faire appel au service de réparation, consultez tout d'abord le chapitre Dépannage du manuel d'utilisation et d'entretien. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème après avoir consulté Dépannage, vous pouvez obtenir une aide supplémentaire en appelant le service après-vente ASKO au 1-800-898-1879.

Lisez le chapitre Dépannage avant de contacter le service de dépannage. Si le problème ne peut être résolu, contactez le revendeur le plus proche, voir www.asko.com.

Lors de l'appel, donnez les détails inscrits sur la plaque signalétique, y compris le numéro de service (1), le numéro de l'article (2) et le numéro de série (3).



Service après expiration de la garantie limitée

Pour des informations sur l'obtention de pièces et de main d'œuvre après l'expiration de cette garantie limitée ou survenant hors du champ d'application de cette garantie limitée, veuillez contacter le service après-vente ASKO au 1-800-898-1879. Après l'achat et avant la première utilisation de votre produit ASKO, enregistrez votre produit ASKO auprès d'ASKO en utilisant l'adresse ci-dessous. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, contactez-nous à l'adresse ci-dessous :

ASKO Distribution North America, LLC
Customer Care Center, PO Box 44848, MADISON WI 53744

[illegible]

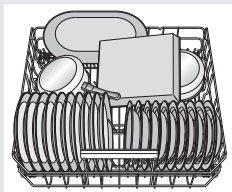


Vos remarques

[illegible]

Guide de mise en service rapide

1.

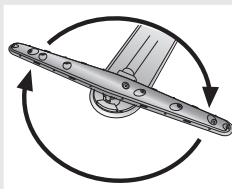


Chargement des paniers

(Voir page 5.)

Ne rincez pas la vaisselle sous un robinet avant de la mettre au lave-vaisselle. Éliminez simplement un maximum de restes de nourriture avant de charger la machine.

2.

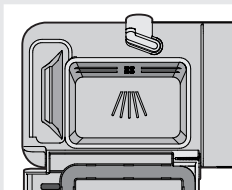


Vérifiez que les bras gicleurs tournent librement

Vérifiez également que l'arrivée d'eau est ouverte.

N'oubliez pas! Videz le filtre et nettoyez le filtre fin si nécessaire. (Voir page 14.)

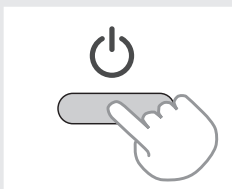
3.



Ajout de détergent

Le compartiment à détergent possède un petit compartiment pour le prélavage et un autre pour le lavage principal. (Voir page 8.)

4.



Appuyez sur l'interrupteur principal jusqu'à ce que l'afficheur s'allume

5.

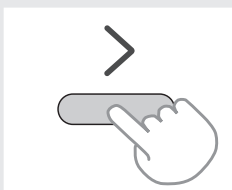


Vérifier/Ajouter le liquide de rinçage

Ajoutez du produit de rinçage pour obtenir les meilleurs résultats de lavage et de séchage. (Voir page 4.)

💧 Témoin du produit de rinçage.

6.



Sélectionner un programme, mode de programme et toutes les options

(Voir page 9.)

7.



Appuyez sur Start/Stop, puis fermez la porte

Appuyez de manière prolongée sur Start/Stop jusqu'à l'affichage de "Départ prog, fermez porte". Le lave-vaisselle peut alors commencer. Fermez correctement pendant quatre secondes. Le lave-vaisselle ne peut sinon pas démarrer.

 **ASKO**